

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

ROTEX **RO 150 FEQ** **RO 150 FE**



(LV)

Originālā lietošanas pamācība

Ekscentriskā leņķa slīpmašīna

(LT)

Originali naudojimo instrukcija

Ekscentrinio šlifavimo pavaras

(EST)

Originaalkasutusjuhend

Reduktoriga ekscentriklihvmasin



Tehniskie dati	RO 150 FEQ/RO 150 FE
Jauda	720 W
Apgriezienu skaits	3300 - 6800 min ⁻¹
Slīpēšanas augstums	5 mm
Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01:2014	2,3 kg

Lietošanas instrukcijā iekļautie attēli komentēti vairākās valodās.

Simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu



Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus!



Izlasiet instrukciju/norādījumus



Lietojiet elpošanas masku!



Lietojiet aizsargbrilles!



Atvienojiet elektrotīkla spraudni!



Nepievienojiet ierīci sadzīves atkritumiem!

II aizsardzības klase

1 Izmantošana atbilstoši pielietojamībai

Mašīna jāizmanto pēc tās piemērotības koka, metāla, plastmasu, savienotājmateriālu, krāsu/laku, špaktelēšanas masu un līdzīgu materiālu slīpēšanai un pulēšanai.

Nedrīkst apstrādāt azbestu saturošus materiālus. Elektrodrošības dēļ mašīna nedrīkst būt mitra un to nedrīkst izmantot mitrā vidē. Mašīnu drīkst izmantot tikai sausai slīpēšanai.



Par nelaimes gadījumiem un bojājumiem iekārtas nepareizas izmantošanas dēļ atbildību uzņemas lietotājs.

2 Drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus, aplūkojiet attēlus un iepazīstieties ar tehniskajiem datiem, kas tiek piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu ist. Šeit sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai aizdegšanos un radīt smagus savainojumus.

Saglabāiet šos drošības noteikumus un norādī-

jumus turpmākai izmantošanai.

Drošības noteikumos minētais termins "Elektroinstrumenti attiecas gan uz no elektrotīkla darbināmajiem instrumentiem (ar elektrokabeļi), gan arī uz no akumulatora darbināmajiem instrumentiem (bez elektrokabeļa).

1 DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgā darba vietā un sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījumi.
- Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamu vai ugunsnedrošu vielu tuvumā un vietās ar paaugstinātu gāzes vai putekļu saturu gaisā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Lietojot elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām nepiederošām personām tuvoties vietai, kur tiek lietots elektroinstrumenti.** Novēršot uzmanību no instrumenta, var tikt zaudēta kontrole pār to.

2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Nelietojiet kontaktdakšas salāgotājus, ja elektroinstrumenti caur elektrokabeļi tiek savienoti ar aizsargzemējuma ķēdi.** Nepārveidotas kontaktdakšas un tiem atbilstošas kontaktligzdas ļauj samazināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- Darba laikā nepieļaujiet ķermeņa daļu saskaršanos ar saņemtiem priekšmetiem, piemēram, ar caurulēm, radiatoriem, plītiem vai ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis ir iezemēts, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
- Neturiet elektroinstrumentu lietū vai mitrumā.** Elektroinstrumentā iekļuvušais ūdens palielina elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- Nelietojiet elektrokabeļi elektroinstrumenta pārveidšanai un piekāršanai, neraujiet aiz tā, ja vēlaties atvienot elektroinstrumentu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sargājiet kabeļi no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un no kustīgām elektroinstrumenta daļām.** Ja kabelis ir bojāts vai samezglojies, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
- Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājkabeļi, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātājkabeļi, kas piemērots darbam ārpus telpām, samazinās risks saņemt elektrisko

triecienu.

- f. **Ja elektroinstrumentu tomēr nepieciešams lietot vietās ar paaugstinātu mitrumu, izmantojiet tā pievienošanai noplūdes strāvas aizsargreleju.** Izmantojot noplūdes strāvas aizsargreleju, samazinās elektriskā trieciena saņemšanas risks.

3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a. **Strādājot ar elektroinstrumentu, saglabājiat paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu.** Pārtrauciet darbu, ja jūtaties noguris vai atrodaties alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā. Strādājot ar elektroinstrumentu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni nopietnam savainojumam.
- b. **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus; vienmēr nēsājiat aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu, kā putekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu lietošana atbilstoši elektroinstrumenta tipam un veicamā darba raksturam ļauj izvairīties no savainojumiem.
- c. **Nepieļaujiat elektroinstrumenta patvaļīgu ieslēgšanos.** Pirms elektroinstrumenta pievienošanas elektrotīklam un/vai akumulatora ievietošanas tajā pārliecinieties, ka elektroinstrumenta ieslēdzējs atrodas stāvoklī “Izslēgts”. Pārnēsot elektroinstrumentu ar pirkstu uz ieslēdzēja vai pievienojot ieslēgtu elektroinstrumentu elektrotīklam, var viegli notikt nelaimes gadījums.
- d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas neaizmirsti atņemt no tā regulējošos instrumentus vai skrūvjatslēgas.** Regulēšanas rīki un uzgriežņu atslēga, kas elektroinstrumenta ieslēgšanas brīdī atrodas tā rotējošajās daļās, var radīt savainojumus.
- e. **Strādājot ar elektroinstrumentu, izvairieties ieņemt nedabisku ķermeņa stāvokli.** Darba laikā vienmēr saglabājiat stabilu stāju un ieturiet līdzsvaru. Tas atvieglo elektroinstrumenta vadību neparedzētās situācijās.
- f. **Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu.** Darba laikā nenēsājiat brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Sargājiat matus, apģērbu un aizsargcimdus no elektroinstrumenta kustīgajām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var viegli ieķerties elektroinstrumenta kustīgajās daļās.
- g. **Ja elektroinstrumenta konstrukcija ļauj tam pievienot ārējo putekļu uzsūkšanas vai savākšanas/uzkrāšanas ierīci, sekojiat,**

lai šāda ierīce tiktu pievienota un pareizi darbotos. Pielietojot putekļu nosūkšanu, var mazināt putekļu radīto apdraudējumu.

- h. **Nepaļaujieties uz šķietamu drošību un ievērojiat elektroinstrumenta drošības noteikumus pat tad, ja pēc daudzkārtējas elektroinstrumenta lietošanas tas liekas labi pazīstams.** Neuzmanīga elektroinstrumenta lietošana jau dažās sekundes daļās var radīt smagus savainojumus.

4 ELEKTROINSTRUMENTU PAREIZA LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- a. **Nepārslogojiat elektroinstrumentu.** Katram darbam izvēlieties piemērotu elektroinstrumentu. Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs norādītajā jaudas diapazonā būs drošāks un veikties labāk.
- b. **Nelietojiat elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā ieslēdzējs.** Elektroinstrumenta, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams lietotājam un ir jāremontē.
- c. **Pirms elektroinstrumenta regulēšanas, piederumu maiņas vai novietošanas uzglabāšanai atvienojiat tā kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un/vai izņemiet no tā akumulatoru.** Šādi drošības pasākumi ļaus novērst elektroinstrumenta nejaušu ieslēgšanos.
- d. **Ja elektroinstrumenta netiek lietots, uzglabājiat to vietā, kas nav pieejams bērniem.** Nelaujiat lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus. Elektroinstrumentu lietošana nepieredzējušām personām ir bīstama.
- e. **Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu un tajā estiprināmos darbinstrumentus.** Pārbau diat, vai kustīgās daļas ir labi salāgotas un nav iespīlētas, vai kāda no daļām nav bojāta un vai nepastāv kādi citi apstākļi, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta normālu darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas nodrošiniat, lai tā bojātās daļas tiktu izremontētas. Daudzu negadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu apkalpošana.
- f. **Uzturiat griezošos darbinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti zāģēšanas darbinstrumenti ar asām griezējšķautnēm retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiat elektroinstrumentu, iestiprināmos darbinstrumentus u.t.t. atbilstoši norādījumiem to lietošanai.** Nemiet vērā veicamā darba apstākļus un izpildāmo darbību raksturu. Elektroinstrumenta izmantošana

neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.

- h. **Uzturiet elektroinstrumenta rokturus un noturvirsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un noturvirsmas nedod iespēju droši strādāt un kontrolēt elektroinstrumentu, rodoties neparedzētām situācijām.

5. SERVISS

- a. **Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta remontu veiktu kvalificēts personāls, nomainot izmantojot vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļauj saglabāt nepieciešamo drošības līmeni, strādājot ar elektroinstrumentu.
- b. **Veicot apkalpošanu un remontu, izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Nepiemērotu piederumu vai rezerves daļu izmantošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai savainojumu rašanos.

2.2 Mašīnas drošības norādījumilzmantot tikai oriģinālos Festool piederumus.

- Darbā laikā var veidoties kaitīgi/indīgi putekļi (piemēram, no svinu saturošām krāsām, dažiem koku veidiem un metāliem). Šo putekļu aizskaršana vai ieelpošana apdraud apkalpojošo personālu vai personas tuvākā apkārtnē. Ievērojiet jūsu valstī noteiktos drošības priekšrakstus. Elektroinstrumentus pieslēdziet piemērotām atsūkšanas iekārtām.



Savai drošībai valkājiet elpošanas aizsargmasku P2.



Slīpēšanas laikā iespējamo draudu dēļ valkājiet aizsargbrilles.

- Ja slīpēšanas laikā veidojas eksplozīvi vai uzliesmojoši putekļi, obligāti jāievēro ražotāja noteiktie materiāla apstrādāšanas noteikumi.
- **Nepieļaujiet šķidro pulēšanas līdzekļu (polītūras) iekļūšanu ierīcē.** Šķidro pulēšanas līdzekļu (polītūras iekļūšana) elektroierīcē palielina risku saņemt elektriskās strāvas triecienus.
- **Pēc nokrišanas pārbaudiet elektroinstrumentu un slīpripu, vai nav bojājumu. Demontējiet slīpripu precīzākai pārbaudei. Uzticiet bojātās daļas salabot pirms izmantošanas.** Salauztas slīpripas un bojātas mašīnas var radīt traumas un mašīnas nedrošumu.

2.3 Emisijas rādītāji

Saskaņā ar EN 62841 noteiktie rādītāji:

Trokšņa spiediena līmenis	85 dB(A)
Trokšņa jaudas līmenis	96 dB(A)
Mērījumu neprecizitātes papildinājums	K = 3 dB



Izmantot ausu aizsargus!

Svārstību kopējā vērtība (trīs virzienu vektoru summa) mērīta atbilstoši EN 62841:

Svārstību emisijas vērtība (trīs asīm)

Smalkais slīpējums	$a_n = 5,0 \text{ m/s}^2$
Rupjais slīpējums	$a_n = 5,0 \text{ m/s}^2$
Pulēšana	$a_n = 6,5 \text{ m/s}^2$
Neprecizitāte	$K = 2,0 \text{ m/s}^2$

Noteiktās emisijas vērtības (vibrācija, troksnis)

- paredzētas iekārtu salīdzinājumam,
- ir piemērotas arī vibrācijas un trokšņa radītās slodzes pagaidu novērtēšanai iekārtas lietošanas laikā,
- nosaka elektroierīces galvenos pielietojuma veidus.



UZMANĪBU! Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantotajam darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamā priekšmeta īpašībām.

- Ir jāņem vērā trokšņa radītā faktiskā noslodze visā darba cikla laikā.
- Atkarībā no šīs faktiskās noslodzes jāizvēlas piemēroti aizsardzības pasākumi, kas ļautu nodrošināt lietotāja aizsardzību.

3 Elektriskais pieslēgums un darba uzsākšana



Tīkla spriegumam jāatbilst norādījumiem uz jaudas norādījumu plāksnītes.

Slēdzis (1.2) nodrošina pieslēgšanu vai atslēgšanu (I = iesl., 0 = izsl.).



UZMANĪBU

Savienotāja uzsilšana pie pilnīgi fiksēta bajonetes tipa turētāja

Apdegumu rašanās briesmas

- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas pārliecinieties, ka elektrotīkla savienotāja bajonetes tipa turētājs ir pilnīgi noslēgts un fiksēts.

Tikai RO 150 FEQ: Atslēgšanas un pieslēgšanas gaitu skatīt 2. attēlā.



Noteikti izslēdziet iekārtu pirms pieslēgšanas vai atslēgšanas no elektriskā tīkla!

4 Elektronika



RO 150 FEQ/RO 150 FE aprīkota ar šādu raksturlielumu pilnpievada elektroniku:

Līganu sākumāttrumu

Elektroniski regulējamais sākumāttrums nodrošina iekārtas iedarbināšanu bez rāvieniem.

Apgrīezienu skaita regulēšana

Apgrīezienu skaitu ar pagriežama regulētāja (1.4) palīdzību var iestatīt diapazonā no 3300 līdz 6800 min⁻¹. Tādējādi iespējams piemērot optimālu zāģēšanas ātrumu katram apstrādājamajam

materiālam.

Pastāvīgais apgriezienu skaits

Iepriekš izvēlēto dzinēja apgriezienu skaitu notur elektroniski. Tādējādi slodzes apstākļos tiek sasniegts pastāvīgi saglabājams zāģēšanas ātrums.

Temperatūras režīma nodrošinājums

Ja motora temperatūra ir pārāk augsta, samazinās strāvas padeve un apgriezienu skaits. Mašīna darbojas ar ierobežotu jaudu, lai varētu nodrošināt ātru motora dzesēšanu ar vēdināšanu. Pēc atdzesēšanas mašīna patstāvīgi atjauno darba tempu.

5 Iestatīšana iekārtā



Pirms jebkura darba uzsākšanas noteikti jāizņem tīkla slēdzis no kontaktligzdas.

5.1 Slīpēšanas kustība

Ar slēdzi (1.1) var iestatīt divas atšķirīgas slīpētāja kustības.



Pārstatīšanu var veikt tikai slīpmašīnas miera stāvoklī, tā kā darbības laikā slēdzis drošības apsvērumu dēļ tiek bloķēts.

Rotējošā līknes kustība (rupjais slīpējums, pulēšana)



Rotējošā līknes kustība ir griešanās un ekscentriskās kustības kombinācija. Šī pozīcija jāizvēlas spēcīgai slīpēšanai (rupjam slīpējumam) vai pulēšanai.

Šim nolūkam pārbīdīt slēdzi (1.1) pozīcijā pa labi.

Ekscentriskā kustība (smalkais slīpējums)



Šo pozīciju izmanto gludu virsmu plānai slīpēšanai (smalkais slīpējums).

Nospiediet slēdzi (1.1) uz leju un pārbīdīt to pozīcijā pa kreisi.

5.2 Disku bremzes

Gumijas manšete (3.1) nepieļauj slīpēšanas diska nekontrolēti ātru griešanos ekscentriskās kustības laikā (smalkā slīpēšana). Tā kā ar laiku manšetes nodilst, nepietiekamas bremzēšanas dēļ tās jānomaina ar jaunām (pasūtījuma Nr. 465 472). Uztādot jaunu gumijas manšeti (3.1), pievērsiet uzmanību tās pareizam novietojumam.

5.3 Slīpēšanas disku izvēle un montāža Slīpēšanas disku izvēle

Piemērojoties slīpējamai virsmai, iekārtu var aprīkot ar trim atšķirīgiem cietiem slīpēšanas diskiem.

Cietais: rupjais un smalkais virsmas slīpējums. Malu apslīpēšana.

Mikstais: universāls rupjai un smalkai slīpēšanai, līdzienām un noapaļotām virsmām.

Supermiksts: smalkam slīpējumam dažādu formu detaļām, izliekumiem, radiālām formām. Neizmanto malū slīpēšanai!

Montāža

FastFix sistēma nodrošina slīpēšanas disku nomaiņu

bez instrumentu palīdzības:

- Iestatiet slēdzi (1.1) pa labi uz rotējošo līknes kustību,
- Iespiediet tapas aizturi (1.6),
- Noņemiet esošo slīpēšanas disku no vārpstas (labā vītne),
- Turiet piespiestu vārpstas bloķētāju un uzskrūvējiet jauno slīpēšanas disku līdz atdurei (lai to vairs nevarētu pagriezt tālāk). Pie tam ievērojiet, lai gumijas manšete (3.1) tiktu uzmontēta pareizi.
- Atbrīvojiet vārpstas bloķētāju.

Vārpstas bloķētāju iedarbiniet tikai pēc piedziņas vārpstas apturēšanas. Neieslēdziet motoru, kad vārpstas bloķētājs ir nospiests.

5.4 Nostipriniet slīpēšanas līdzekli

Uz Stickfix slīpēšanas diskiem ātri un vienkārši var piestiprināt piemērotus Stickfix slīpēšanas papīrus un Stickfix slīpēšanas ādu (tūbu). Pašpiestiprinošies slīpēšanas līdzekļi vienkārši tiek piespiesti pie slīpēšanas diska (1.7) un droši nostiprināti ar Stickfix slīpēšanas diska satvērēju. Pēc lietošanas Stickfix slīpēšanas papīru atkal vienkārši noņem.

5.5 Nostipriniet pulēšanas līdzekli

Lai izvairītos no bojājumiem, PoliStick pulēšanas materiālus (sūkļus, filcu, aītādu) drīkst uzlikt tikai uz speciālajiem pulēšanas diskiem, kurus uzmontē uz mašīnas slīpēšanas diskiem. PoliStick pulēšanas līdzekļus, tāpat kā Stickfix slīpēšanas līdzekļus, vienkārši piespiež pie pulēšanas diska un pēc lietošanas atkal noņem.

5.6 Atsūkšana



Veicot darbus, kuros veidojas putekļi, iekārta noteikti jāpieslēdz atsūkšanas iekārtai.

Pie atsūkšanas uzdeva (1.5) var pieslēgt Festool atsūkšanas iekārtu ar 27 mm atsūkšanas caurules diametru. Lai veiktu pulēšanu, var noņemt atsūkšanas adapteri (4.1). Šim nolūkam nospiediet fiksēšanas taustiņu (4.2), un atvelciet atsūkšanas adapteri virzienā atpakaļ. Lai atkal piestiprinātu atsūkšanas adapteri, ievietojiet to tā, kā parādīts 4. attēlā, un virziet to slīpēšanas diska virzienā, kamēr nostrādā fiksēšanas taustiņš (4.2).

5.7 Malu aizsargs (Protector)

Malu aizsargs (5.1) novērš, lai slīpēšanas disks ar savu ārējo malu skartu virsmu (piemēram, slīpējot gar sienu), un tādējādi izraisītu mašīnas atsitienu.

Montāža

Virziet malu aizsargu, līdz tas nofiksējas mašīnas virzošajā rievā (5.3).

5.8 Papildus rokturis

Papildus rokturi (Piederumi 5.2) pēc vēlēšanās var pieskrūvēt uz labo vai kreiso pusi pie mehānisma

galviņas.

5.9 Mīksts fasonrokturis

Mīksts fasonrokturis (dadīji piederums, 5.4) mazina nogurumu, ilgstoši veicot pulcēšanas un slīpēšanas darbus.

Montāta:

Virziet fasonrokturi, līdz tas nofiksējas ierīces vadotnes rievā (5.3).

6 Darbs ar iekārtu



Nostipriniet instrumentu tā, lai darba gaitā tas nevarētu izkustēties.

Lai vadītu iekārtu droši, turiet to ar abām rokām pie motora pārsega (1.3) un pie piedziņas galviņas (1.8), resp. pie papildus roktura (Piederumi, 5.2). Nepārslogojiet mašīnu, pārāk stipri to piespiežot! Vislabāko slīpēšanas rezultātu iegūsi, ja pielietosi mērenu spiediena spēku. Slīpēšanas rezultāts un kvalitāte daudzējādā ziņā atkarīgi no pareizā slīpēšanas līdzekļa izvēles. Tabulās A un B norādīti mūsu ieteiktie iestatījumi dažādu slīpēšanas un pulēšanas darbu veikšanai.

6.1 Metāla apstrāde



Apstrādājot metālu, drošības nolūkos jāievēro šādi pasākumi:

- Iepriekšēja kļūdainas strāvas pievades aizsargslēdža pieslēgšana.
- Mašīna jāpieslēdz tikai pie piemērotas atsūkšanas iekārtas.
- Mašīna regulāri jāattīra no putekļainiem nosēdumiem motora korpusā.



Izmantojiet aizsargbrilles.

7 Piederumi



Jūsu drošībai izmantojiet tikai oriģinālās Festool detaļas un rezerves daļas.

Firma Festool piedāvā katram izmantošanas gadījumam piemērotus piederumus, slīpēšanas un pulēšanas līdzekļus. Pasūtījuma numurus piederumiem un instrumentiem atradīsiet jūsu firmas Festool katalogā vai internetā „www.festool.com“.

8

Apkope



Pirms jebkura darba uzsākšanas noteikti jāizņem tīkla slēdzis no kontaktligzdas.

Visus servisa un apkopes darbus, kam nepieciešama dzinēja atvēršana, atļauts veikt tikai pilnvarotajās klientu apkalpes darbnīcās.

Gaisa cirkulācijas nodrošināšanai dzesēšanas gaisa atverēm motora korpusā vienmēr jābūt brīvām un tīrām. Iekārta aprīkota ar speciālajām pašatslēgšanās ogļtēm. Tiklīdz tās nolieņojušās, automātiski tiek atslēgta strāvas padeve un iekārta izslēdzas.



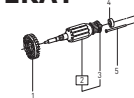
Servisa dienestu un labošanas dar-

bus nodrošina tikai ražotājs vai servisa darbnīcas: tuvākā adrese norādīta:

www.festool.com/Service

Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Pasūtījuma Nr. norādīts: www.festool.com/Service

EKAT



9 Nolietoto iekārtu likvidēšana














Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos!









Nododiet ierīces, piederumus un iepakojumus atkārtotai pārstrādei videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Tikai ES: saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu /EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un valstī spēkā esošajām tiesību normām nolieņotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jānogādā atkārtotai pārstrādei videi nekaitīgā veidā.

Informācija par ķīmisko vielu regulu “REACH”:

www.festool.com/reach

Tabula A: Slīpēšana		Rupjais slīpējums			Smalkais slīpējums				
									
	Laka, pildījumi, špaktelēšanas masas	X		5 - 6	mīksts	X		1 - 3	Īpaši mīksts
	Laka, krāsa	X		5 - 6	ciets	X		3 - 6	ciets
	Koks, finieris	X		5 - 6	ciets	X		3 - 6	mīksts
	Plastmasa	X	X	4 - 6	mīksts	X		1 - 4	mīksts
	Tērauds, varš, alumīnijs	X		6	mīksts	X		3 - 6	mīksts

Tabula B: Pulēšana		Pulēšana	Aizzīmogošana	Maksimālā spīduma pulēšana
Laka		6	3	4 - 6
		Sūklis rupjš/smalks	Sūklis smalks, vafeļveida	Aitāda
		Pulēšanas pasta	Cietais vasks	-
Plastmasa		6	3	6
		Filcs ciets	Filcs mīksts	Aitāda
		Pulēšanas pasta	Cietais vasks	-

Techniniai duomenys RO 150 FEQ/RO 150 FE

Galia	720 W
Apsukos	3300 - 6800 min ⁻¹
Šlifavimo eiga	5 mm
Svoris pagal EPTA-Procedure 01:2014	2,3 kg

Šie paveikslėliai pateikiami daugiakalbėje naudojimo instrukcijoje.

Simboliai



Įspėjimas apie bendruosius pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Dirbant užsidėti ausines!



Skaityti instrukciją / nurodymus!



Dirbant užsidėti apsauginius akinius!



Dirbant užsidėti respiratorių!



Maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo!



Nusidėvėjusią mašiną ir jos reikmenis, o taip pat pakuotę atiduokite antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus!

Il apsaugos klasė

1 Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginys skirtas medienai, plastikui, metalui, skirtingų medžiagų jungiamiesiems elementams, dažams/lakui, glaistui ir panašioms eksploataavimo medžiagoms šlifuoti bei poliruoti. Medžiagų su asbestu apdoroti negalima. Saugokite įrenginio elektros sistemą: neleiskite įrenginiui sušlapti ir neekspluatuokite jo drėgnoje aplinkoje. Įrenginį galima naudoti tik sausam šlifavimui.



Už žalą ir nelaimingus atsitikimus, naudojant įrenginį ne pagal paskirtį, atsako pats naudotojas.

2 Saugos reikalavimai

2.1 Bendrosios darbo saugos nuorodos



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, pasižiūrėkite iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus šio elektrinio įrankio naudojimo instrukcijoje. Toliau pateiktų instrukcijų nepaisant, kyla elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų pavojus. **Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukci-**

jas, kad galėtumėte juos pažiūrėti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir iš elektros tinklo maitinamus elektrinius įrankius (su elektros maitinimo kabeliu), ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be elektros maitinimo kabelio).

1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar neapšviestose darbo zonose gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Su elektriniu įrankiu nedirbkite sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Veikdami elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes ar garus.
- Kai dirbate su elektriniu įrankiu, savo darbo vietoje neleiskite būti vaikams ir kitiems asmenims.** Nukreipę dėmesį į kitus asmenis, galite nebesuvaldyti įrankio.

2 APSAUGA NUO ELEKTROS

- Elektrinio įrankio maitinimo kabelio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Kištuko jokių būdu negalima keisti. Kartu su turinčiais apsauginį įžeminimą elektriniais įrankiais nenaudokite tarpinių kištukų.** Originalūs kištukai, tiksliai atitinkantys elektros lizdą, mažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais – vamzdžiais, šildymo įrenginiais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai žmogaus kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio tikimybė.
- Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį prasiskverbęs vanduo didina elektros smūgio riziką.
- Prijungimo kabelio nenaudokite ne pagal paskirtį: elektrinio įrankio neneškite paėmę už kabelio, nekabinkite už kabelio, netraukite už kabelio, norėdami kištuką ištraukti iš elektros lizdo. Elektros maitinimo kabelį saugokite nuo karščio, tepalų, aštrių briaunų ar judančių daiktų.** Pažeisti ar susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką.
- Su elektriniu įrankiu dirbdami lauke, naudokite tik tokius ilginimo kabelius, kurie tinka naudoti ir lauko sąlygomis.** Lauko sąlygoms tinkančio ilginimo kabelio naudojimas mažina elektros smūgio riziką.
- Kai darbo su elektriniu įrankiu drėgnoje aplinkoje išvengti negalima, naudokite apsauginę nuotėkio relę.** Kai elektrinį prietaisą maitinančioje grandinėje yra sumontuota apsauginė nuotėkio relė, sumažėja elektros smūgio rizika.

3 ŽMONIŲ SAUGA

- a. **Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite atidūs, sutelkite dėmesį į darbą ir vadovaukitės sveika nuovoka. Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu esate pavargę, paveikti narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant su elektriniu įrankiu, neatidumo minutė gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- b. **Dirbdami naudokite asmeninės apsaugos priemones ir visada užsidėkite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių – respiratoriaus, neslystančių apsauginių batų, apsauginio šalmo ar ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo su elektriniu įrankiu pobūdžio, mažina sužalojimų riziką.
- c. **Saugokitės atsitiktinio paleidimo. Prieš jungdami prie elektros maitinimo tinklo ir / arba įdėdami akumuliatorių, imdami į rankas ar nešdami, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas.** Jeigu, nešdami elektrinį įrankį, pirštą laikysite ant jungiklio arba įjungtą prietaisą prijungsite prie elektros maitinimo tinklo, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d. **Prieš elektrinį įrankį įjungdami, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius ar veržlinius raktus.** Elektrinio įrankio besisukančioje dalyje esantis įrankis ar paliktas raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.
- e. **Venkite nenormalios kūno padėties. Dirbdami stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite kūno pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f. **Vilkėkite tinkamą aprangą. Nevilkėkite plačių drabužių, nesidėkite papuošalų.** Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo besisukančių prietaiso dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus besisukančios dalys gali pagriebti.
- g. **Jeigu galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir gaudymo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Dulkių nusiurbimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą grėsmę.
- h. **Nemanykite, kad esate saugūs ir į elektrinių įrankių saugaus eksploatavimo taisykles galite nekreipti dėmesio, net jeigu elektrinį įrankį seniai naudojate ir esate su juo susipažinę.** Nedėmesingas elgesys gali akimirksniu tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Elektrinio įrankio neperkraukite. Savo darbui naudokite jam skirtą elektrinį įrankį. Su**

tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos galios.

- b. **Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu sugedęs jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- c. **Prieš imdamiesi nustatymų, keičiamojo įrankio keitimo ar elektrinį įrankį tiesiog padėdami į šalį, iš elektros lizdo ištraukite maitinimo kabelio kištuką ir / arba iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė leis išvengti netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.
- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis asmenims, nesusipažinusiems su jo veikimu ar neskaičiusiems šių saugos nurodymų.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e. **Elektrinius įrankius ir keičiamuosius įrankius rūpestingai prižiūrėkite. Tikrinkite, ar judančios dalys veikia nepriekaištingai ir niekur nekliūva, ar nėra sulaužytos ar pažeistos taip, kad blogintų elektrinio įrankio veikimą.** Prieš elektrinį įrankį naudodami, pažeistus jo elementus suremontuokite. Blogai techniškai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis.
- f. **Pjovimo įrankiai turi būti švarūs ir aštrūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos yra lengviau valdyti.
- g. **Elektrinį įrankį, reikmenis, keičiamuosius įrankius ir t. t. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Kartu įvertinkite darbo sąlygas ir vykdomą darbą.** Elektrinius įrankius naudojant ne pagal paskirtį, yra pavojus sukelti pavojingas situacijas.
- h. **Rankenos ir jų laikymo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neriebaluoti.** Slidžios rankenos ir jų laikymo paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

5 SERVISAS

- a. **Remontuoti savo elektrinį įrankį leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reikalaukite, kad jie naudotų tik originalias atsargines dalis.** Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas elektrinio įrankio eksploatacinis saugumas.
- b. **Remontui ir techninei priežiūrai turi būti naudojamos tik originalios atsarginės dalys.** Naudojant tam tikslui nenumatytus reikmenis

ar atsargines dalis, yra grėsmė patirti elektros smūgį arba susižaloti.

2.2 Specifiniai staklių saugumo reikalavimai

- Dirbant gali išsiskirti kenksmingosios/nuodingosios dulkės (pvz., dažų su švinu danga, kai kurios medienos rūšys ir metalai). Dulkes palietusiam ar įkvėpusiam darbuotojui arba netoliese esančiam asmeniui kyla pavojus. Laikykitės savo šalyje galiojančių nurodymų dėl saugos. Prijunkite elektros prietaisą prie tinkamo siurbimo įrenginio.



Saugodami sveikatą užsidėkite P2 respiratorių.



Saugokitės šlifuojant kylančių pavojų ir nuolat dėvėkite apsauginius akinius.

- Jei šlifuojant susidaro sprogios ar degios dulkės, būtinai laikykitės šlifuojamos medžiagos gamintojo instrukcijų dėl medžiagos apdorojimo.
- **Saugokite, kad skysta poliravimo priemonė (polirolis) nepatektų į prietaisą.** Į elektrinį įrankį patekusi skysta poliravimo priemonė (polirolis) didina elektros smūgio riziką.
- **Elektriniam įrankiui nukritus, patikrinkite, ar nepažeistas pats įrankis ir šlifavimo lėkštė. Tam, kad nuodugniau patikrintumėte, šlifavimo lėkštę išmontuokite. Prieš įrankį naudodami, pažeistus elementus suremontuokite.** Sulaužytos šlifavimo lėkštės ir pažeisti mašinų elementai mažina eksploataavimo saugumą ir kelia sužalojimų pavojų.

2.3 Triukšmingumas

Pagal EN 62841 nustatyti parametrai paprastai yra tokie:

Garso slėgis	85 dB(A)
Garso galingumas	96 dB(A)
Papildoma matavimo apsauga	K = 3 dB



Naudokite apsaugines ausines!

Suminės vibracijų reikšmės (vektorinė suma trijose ašyse), surastos pagal EN 62841:

Vibracijų emisijos reikšmė (3 ašyse)

Tikslusis šlifavimas	$a_n = 5,0 \text{ m/s}^2$
Stambusis šlifavimas	$a_n = 5,0 \text{ m/s}^2$
Poliravimas	$a_n = 6,5 \text{ m/s}^2$
Paklaida	K = 2,0 m/s ²

Nurodytos emisijos reikšmės (vibracijos, triukšmo)

- naudojamos mašinoms tarpusavyje palyginti,
- taip pat tinka išankstiniam veikiančios mašinos vibracijų bei triukšmo įvertinimui,
- reprezentuoja pagrindines elektrinio įrankio naudojimo sritis.



ATSARGIAI! Emisijos reikšmės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo ir apdirbamo ruošinio tipo.

- Turi būti įvertinta faktinė emisija per visą darbo ciklą.
- Priklausomai nuo faktinės emisijos, turi būti imamasi tinkamų saugos priemonių dirbančiam apsaugoti.

3

Įjungimas į elektros tinklą ir eksploatacijos pradžia



Elektros tinklo įtampa turi atitikti nurodytąją techninių duomenų lentelėje.

Jungiklis (1.2) skirtas įjungti arba išjungti (I = įjungta, 0 = išjungta).



ATSARGIAI! Kai kaištinis užraktas ne visiškai užfiksuotas, „plug it“ jungtis kaista - Nusišildymo pavojus

- Prieš elektrinį įrankį įjungiant, įsitikinti, kad kaištinis užraktas yra tinkamai prijungtas prie elektros maitinimo kabelio ir užfiksuotas.

Tik RO 150 FEQ: Elektros tinklo kabelio prijungimas ir atjungimas pavaizduotas 2 paveikslėlyje.



Prieš įjungdami į elektros tinklą arba atjungdami nuo jo, įrenginį visada išjunkite!

4

Elektronika



RO 150 FEQ/ RO 150 FE įdiegta pilnabangė elektronika su šiomis funkcijomis:

Palaipsninis paleidimas

Elektroniniu būdu valdomas palaipsninis paleidimas užtikrina įrenginio tolygų įjungimą.

Apsukų reguliavimas

Apsukas galima reguliuoti ratuku (1.4) (be pakopų) 3300 - 6800 min⁻¹ diapazone. Taip galite optimaliai priderinti pjovimo greitį prie pjaunamos medžiagos.

Pastovios apsukos

Elektroniniu būdu palaikomas pastovus pasirinktasis variklio apsukų skaičius. Tokių būdu, net ir esant didelei apkrovai, išlaikomas tolygus pjovimo greitis.

Temperatūros kontrolė

Jei variklio temperatūra per aukšta, sumažinamas srovės tiekimas ir apsukos. Įrenginio galia sumažėja, kad variklio aušintuvas galėtų greitai atvėsinti įrenginį. Varikliui atvėsus įrenginys pats padidins apsukas.

5

Įrenginio reguliavimas



Prieš dirbant prie elektrinio pjūklo, būtina ištraukti kištuką iš elektros lizdo.

5.1 Šlifavimo režimas

Jungikliu (1.1) galima nustatyti du skirtingus šlifavimo režimus.



Pakeisti šlifavimo režimą galima tik sustojus šlifavimo diskui, nes įrenginiui veikiant jungiklis saugumo sumetimais blokuojamas.

“Rotex” ekscentrinis sukamasis šlifavimas (stambusis šlifavimas, poliravimas)



“Rotex” ekscentrinis sukamasis šlifavimas yra sukamųjų ir ekscentrinių judesių derinys. Šis režimas pasirenkamas norint nuimti didelį medžiagos sluoksnį (stambiajam šlifavimui) ir poliruoti.

Norėdami įjungti šį režimą stumkite jungiklį (1.1) į dešinę.

Ekscentrinis judėjimas (tikslusis šlifavimas)



Šis režimas pasirenkamas šlifuojant nuimti nedidelį medžiagos sluoksnį ir sukurti paviršių be įraižų (tikslusis šlifavimas).

Norėdami įjungti šį režimą spauskite jungiklį (1.1) žemyn ir stumkite į kairę.

5.2 Disko stabdys

Guminis manžetas (3.1) saugo, kad ekscentrinių judesių metu (tikslusis šlifavimas) šlifavimo disko apšukos nekontroliuojamai nedidėtų. Manžetas po kiek laiko susidėvi, todėl susilpnėjus stabdymui jį reikia pakeisti nauju (užsakymo Nr. 465 472). Įstatydami naują guminį sandariklį (3.1) atkreipkite dėmesį į taisyklingą jo padėtį.

5.3 Šlifavimo disko parinkimas ir montavimas

Šlifavimo disko parinkimas

Prietaisas pritaikomas apdorojamam paviršiui trimis skirtingo kietumo šlifavimo diskais.

Kietas: stambusis ir smulkusis paviršių šlifavimas, kraštų šlifavimas.

Minkštas: universalus stambusis ir tikslusis šlifavimas, skirtas lygiems ir banguotiems paviršiams.

Ypač minkštas: tikslusis detalių, skliautų, spindulio šlifavimas. Nenaudokite kraštams šlifuoti!

Montavimas

Kai yra įdiegta “FastFix” sistema, galima nenaudojant įrankių pakeisti šlifavimo diską:

- perstatykite jungiklį (1.1) į dešinę, į “Rotex” ekscentrinį sukamąjį šlifavimą;
- Spauskite sukli (1.6);
- nusukite šlifavimo diską nuo suklio (dešinės pusės sriegiai);
- laikykite suklio blokatorių nuspaustą ir iki galo užsukite naują šlifavimo diską (kol nebesisuks). Tuo metu atkreipkite dėmesį į tai, kad guminis sandariklis (3.1) būtų taisyklingai sumontuotas;
- paleiskite suklio blokatorių.

Junkite suklio blokatorių tik tada, kai pavaros suklys sustojo. Kai suklio blokatorius nuspaustas, variklio nejunkite.

5.4 Šlifavimo priemonės tvirtinimas

Ant “Stickfix” šlifavimo disko galima greitai ir paprastai pritvirtinti tinkamą “Stickfix” šlifavimo popierių ir “Stickfix” šlifavimo kiltą. Limpančios šlifavimo priemonės prispaudžiamos prie šlifavimo disko (1.7), jos gerai prisitvirtina prie disko klijuotinės dangos. Po darbo “Stickfix” šlifavimo popierius nuimamas.

5.5 Poliravimo priemonių tvirtinimas

Jei norite išvengti gedimų, “PoliStick” poliravimo priemonės (kempinės, veltinius, ėriuko kailį) naudokite tik su specialiu poliravimo disku, kuris montuojamas vietoje šlifavimo disko. “PoliStick” poliravimo priemonės tiesiog prispaudžiamos, kaip “Stickfix” šlifavimo priemonės, prie poliravimo disko ir po darbo nuimamos.

5.6 Išsiurbimas



Atlikdami dulkes keliančius darbus, įrenginį visada prijunkite prie išsiurbimo agregato.

Prie siurbimo atvamzdžio (1.5) galima prijungti „Festool“ siurbimo prietaisą su 27 mm skersmens siurbimo žarna. Poliravimui siurbimo adapterį (4.1) galite nuimti. Tuo tikslu paspauskite fiksuojantį mygtuką (4.2) ir patraukite siurbimo adapterį atgal. Norėdami vėl pritvirtinti siurbimo adapterį, uždėkite jį kaip parodyta 4 paveikslėlyje ir stumkite šlifavimo disko kryptimi, kol užsifiksuos fiksavimo mygtukas (4.2).

5.7 Kraštų apsauga (protectorius)

Kraštų apsauga (5.1) neleidžia prisiliesti šlifavimo disko šonui prie paviršiaus ploto (pvz. šlifuojant pagal sieną), nes priešingu atveju galima prietaiso atatranka.

Montavimas

Stumkite kraštų apsauginę dalį ant prietaiso griovelio (5.3), kol užsifiksuos.

5.8 Papildoma rankena

Papildoma rankena (Reikmenys, 5.2) gali būti tvirtinama tiek dešinėje, tiek kairėje reduktoriaus galvutės pusėje.

5.9 Minkšta rankena

Minkšta rankena (iš dalies reikmuo, 5.4) leidžia ilgą laiką poliruoti ir šlifuoti nepavargstant.

Uždėjimas

Minkštą rankeną stumkite ant mašinos kreipiančiojo griovelio (5.3), kol užsifiksuos.

6

Darbas su elektriniu pjūkle



Pajaunamą medžiagą pritvirtinkite taip, kad nejudėtų.

Norėdami patikimai valdyti mašiną, laikykite ją abiem rankomis: už variklio korpuso (1.3) ir reduktoriaus galvutės (1.8) ar papildomos rankenos (Reikmenys, 5.2).

Per daug neapkraukite įrenginio – nespauskite jo pernelyg stipriai! Įrenginys geriausiai šlifuos, jei spausite jį vidutiniškai stipriai. Šlifavimo galia ir kokybė daugiausia priklauso nuo tinkamai parinktos šlifavimo priemonės. A ir B lentelėse demonstruojami mūsų rekomenduojami režimai skirtingiems šlifavimo ir poliravimo darbams.

6.1 Metalų apdorojimas



Apdorojant metalą saugumo sumetimais reikia imtis šių priemonių:

- įjunkite gedimo srovės (FI, RPRCD) apsauginį išjungiklį;
- prijunkite įrenginį prie tinkamo siurbimo prietaiso;
- nuolat valykite dulkes nuo įrenginio korpuso;



nešiokite apsauginius akinius.

7 Priedai



Savo pačių saugumui naudokite tik originalius „Festool“ reikmenis ir atsargines dalis. „Festool“ visiems atvejams siūlo tinkamą papildomą įrangą, šlifavimo ir poliravimo priemones. Papildomos įrangos ir įrankių užsakymo numerius rasite „Festool“ kataloge arba interneto svetainėje adresu www.festool.com.

8



Techninė priežiūra ir aptarnavimas

Prieš dirbant prie elektrinio pjūklo, būtina ištraukti kištuką iš elektros lizdo.

Techninio aptarnavimo ir remonto darbus, kai būtina atidaryti variklio korpusą, turi atlikti tik įgalioti klientų aptarnavimo centro specialistai.

Norėdami užtikrinti oro apytaką turite nuolat laikyti atidarytas aušinimo angas variklio korpuse ir jas valyti. Elektriniame pjūklyje įmontuoti automatiškai išsijungiantys specialūs angliukai. Jei jie susidėvi, automatiškai atjungiamą elektros srovę ir prietaisas sustoja.

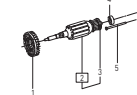


Techninis aptarnavimas ir remontas

vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse – artimiausius adresus rasite internete: www.festool.com/Service

Naudoti tik originalias „Festool“ atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete: www.festool.com/Service

EKAT



9

Utilizavimas

Elektrinių įrankių nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę perduoti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis šalyje galiojančių teisės aktų.

Tik ES valstybėms: laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naudotus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriniam perdirbimui pagal aplinkos apsaugos reikalavimus.

Informacija apie REACH: www.festool.com/reach

A lentelē: šlifavimas		Stambusis šlifavimas			Tikslusis šlifavimas		
							
	Lakas, užpildas, glaistas	X	5 - 6	minkštas	X	1- 3	ypač minkštas
	Lakas, dažai	X	5 - 6	kietas	X	3 - 6	kietas
	Mediena, fanera	X	5 - 6	kietas	X	3 - 6	minkštas
	Plastikas	X X	4 - 6	minkštas	X	1 - 4	minkštas
	Plienai, varis, aliuminis	X	6	minkštas	X	3 - 6	minkštas

B lentelē: poliravimas		Poliravimas	Sandarinimas	Poliravimas iki žvilgesio
Lakas		6	3	4 - 6
		Stambi / smulki kempinė	Plona kvadratinė profiliuota kempinė	Ėriuko kailis
		Poliravimo pasta	Kietas vaškas	-
Plastikas		6	3	6
		Kietas veltinis	Minkštas veltinis	Ėriuko kailis
		Poliravimo pasta	Kietas vaškas	-

Getriebe-Exzentrerschleifer	Seriennummer *
Gear-driven eccentric sander	Serial number *
Ponceuse roto-excentrique	N° de série *
	(T-Nr.)

RO 150 FEQ

202871, 492160,
493974

bg **Акумулаторна пробивна отвертка.** Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

et **EÜ-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainu-
vastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele
standarditele ja normdokumentidele:

hr **Deklaracija o EG-konformnosti.** Izjavljujemo
pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u
skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjer-
nica, normi ili normativnih isprava:

lv **ES konformitātes deklarācija.** Uzņemoties
pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts
atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatī-
vajiem dokumentiem:

lt **EB atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą
atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina
visus aktualius šių direktyvų, normų arba normaty-
vinių dokumentų reikalavimus:

sl **ES Izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo
izjavljamo, da je ta proizvod skladden z vsemi velja-
vnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali
normativnih dokumentov:

hu **EU megfelelősségi nyilatkozat:** Kizárólagos
felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a
termék az alábbi irányelvek, szabványok vagy
normatív dokumentumok minden vonatkozó köve-
telményének megfelel:

el **Δήλωση πιστότητας ΕΚ:** Δηλώνουμε με
αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν
ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των
ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων
τυποποίησης:

sk **ES-Vyhlásenie o zhode:** Zodpovedne vyh-
lasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými
relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc,
noriem alebo normatívnych dokumentov:

ro **Declarația de conformitate CE:** Declarăm pe
proprie răspundere că acest produs este conform
cu toate cerințele relevante din următoarele direc-
tive, norme sau documente normative:

tr **AT uygunluk deklarasyonu:** Bütün sorum-
lulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün
aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmelik-
lerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını
karşılığını taahhüt ederiz.

sr **EZ deklaracija o usaglašenosti:** Mi izjavljuje-
mo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod
uskladen sa svim relevantnim zahtevima sledeće
direktive, standardima i normativnim dokumenti-
ma:

is **EB-samræmisýfirlýsing.** Við staðfestum hér
með á eigin ábyrgð að þessi vara uppfyllir öll viðei-
gandi ákvæði eftirfarandi tilskipana með áorðnum
breytingum og samræmist eftirfarandi stöðlum:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 62841-1: 2015 + AC: 2015

EN 62841-2-4: 2014 + AC: 2015

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581: 2012

**Festool GmbH**Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen
GERMANY

Wendlingen, 2018-12-04

Dr. Wolfgang Knorr
CTORalf Brandt
Head of Standardization & Approbation

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 -
49999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 -
49999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999